Micro Hi-Fi System

MCM398D

User manual
Manuel d'utilisation
Manual del usuario
Benutzerhandbuch
Gebruikershandleidingen
Manuale per l'utente
Användarhandböckerna
Brugermanual
Käyttöoppaita
Manual do usuário
εγχειρίδιο χρήσης

PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

1 Remove fuse cover and fuse.

2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.

3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.
If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
  – Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
  – Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
  – Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or ⏚) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MCM398D Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

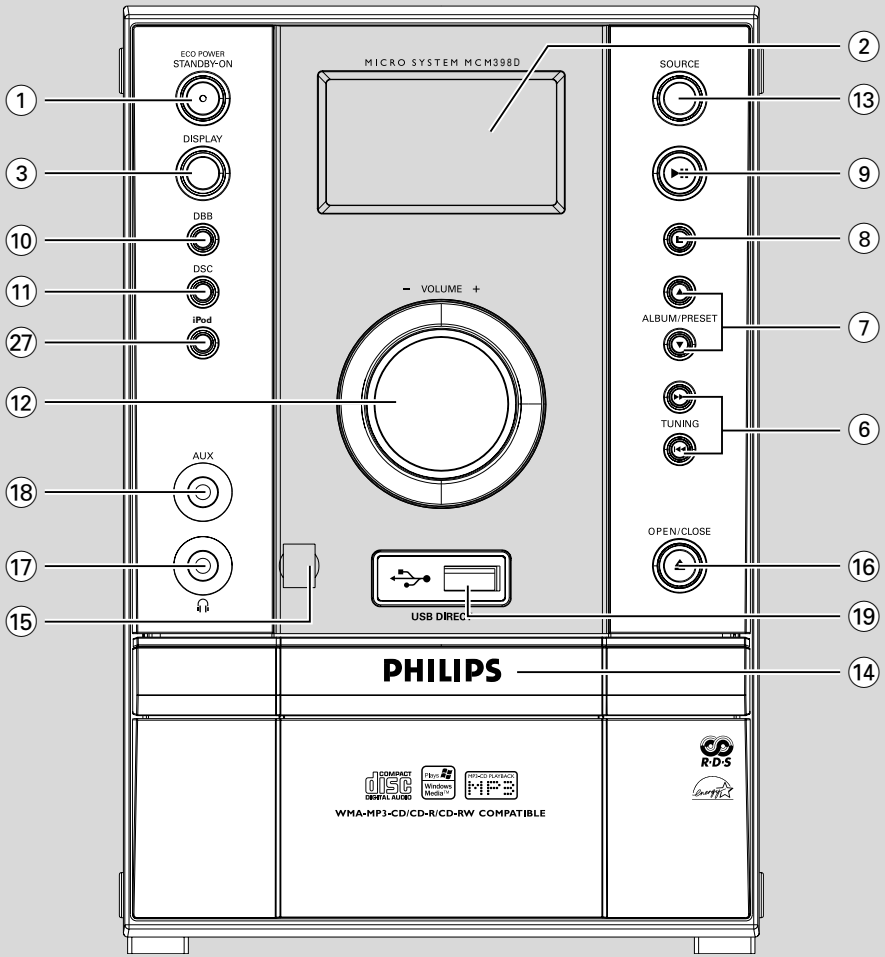
Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde netdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.


ECO POWER
STANDBY-ON
DISPLAY
DBB
DSC
iPod
AUX
MICRO SYSTEM MCM398D
VOLUME
USB DIRECT
SOURCE
ALBUM/PRESET
TUNING
OPEN/CLOSE
PHILIPS
WMA-MP3-CD/CD-R/CD-RW COMPATIBLE
R·D·S
1
2
3
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
27

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå utsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og ofbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laseraparat
Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Energy Star
As an ENERGY STAR® Partner, Philips has determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

Index

English ---------- 6

Français ---------- 26

Español ---------- 46

Deutsch ---------- 66

Nederlands ---------- 86

Italiano ---------- 106

Svenska ---------- 126

Dansk ---------- 146

Suomi ---------- 166

Português ---------- 186

Ελληνικά ---------- 206

Indholdsfortegnelse

Generelle Oplysninger
Medleveret tilbehør 147
Miljømæssig information 147
Sikkerhedsinformation 147
Lidt om MP3 disks 147
Høresikkerhed 148

Forberedelser
Tilslutninger på bagsiden 149–150
- Tilslutning til lysnettet
- Antennetilslutning
- Højttaler-tilslutninger
- Tilslutning af andet udstyr

Før fjernbetjeningen tages i brug 150
Isætning af batteri (lithium CR2025) i fjernbetjeningen 150

Betjeningsknapper
Betjeningsknapper på anlægget og på fjernbetjeningen ..... 151~152

Grundfunktioner
Sådan tændes der for apparatet 153
Sådan sættes anlægget i Eco Power standby-stilling 153
Energibesparende, automatisk Standby 153
Volumenkontrol 153
Lydkontrol 153

Betjening af CD/MP3/WMA afspilleren
CD-plader der kan afspilles 154
Afspilning af en CD 154
Tekstdisplay 154
Valg af et andet melodinummer 154
Søgning efter en bestemt passage i et melodinummer 155
Sådan vælges et ønsket Album/Titel (kun MP3/WMA-discs) 155
Forskellige afspilningsfunktioner: SHUFFLE og REPEAT 155
Indprogrammering af CD-melodier 155
Kontrol af programmet 155
Sådan slettes programmet 155

Radiomodtagelse
Indstilling på radiostationer 156
Indprogrammering af radiostationer 156
- Automatisk indprogrammering
- Manuel indprogrammering

Indstilling på forvalgsstationer 157
RDS 157
- Indstilling af RDS-tid (klokken)

Andet eksternt udstyr
Anvendelse af en ikke-USB-enhed 158
Brug af USB masselagringsapparat ..... 158~159

Uret/Timeren
Sådan indstilles uret 160
Sådan indstilles timeren 160
- Deaktivering og aktivering af timeren

Indstilling af indslumrings-timeren 160

DOCK
Afspilning af iPod ved brug af docken..... 161
- Kompatibel bærbar afspiller
- Dockadaptere
- Valg af korrekt dockadapter
- Installering af dockadapteren
- Fjernelse af dockadapteren.
- Afspilning af iPod

Opladning af Apple iPod battery ved hjælp af docken 162

Specifikationer 163

Vedligeholdelse 164

Fejlfinding 164–165

Dansk

Dette apparat overholder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

Medleveret tilbehør

– 2 højttalerkabler
– Fjernbetjening
– FM trådantenne
– Dockingsæt
  - 1 dock til Apple iPod (DC300B)
  – 8 dockadaptere til forskellige typer af iPod

Miljømæssig information

Der er ikke anvendt nogle overflødige materialer i emballagen. Vi har endvidere gjort vort bedste, for at De let kan dele emballagen op i tre hovedbestanddele: Almindeligt pap (kassen), fleksibel polystyrene (afstandsstykker) og polyethylene (plastposer og beskyttelsesfolie).

Anlægget består af materialer, der kan genbruges, hvis det adskilles et sted, hvor man har specialiseret sig i adskillelse af kasserede genstande. Følg venligst Deres lokale regler for bortkastning af indpakningsmaterialer, brugte batterier og kasserede apparater.

Sikkerhedsinformation

- Før der sættes strøm på anlægget, kontrolleres det, at spændingsangivelsen på typeskiltet (eller ved spændingsomkobleren) svarer til den lokale netspænding. Hvis dette ikke er tilfældet, bedes De venligst henvende Dem til Deres forhandler.
- Stil anlægget på en flad, hård og stabil overflade.
- Anbring anlægget således, at der tilsikres god ventilation og dermed unødig opvarmning i anlægget. Der skal være mindst 10 cm frit rum bagved og oven over anlægget og mindst 5 cm på hver side.
- Ventilationen må ikke forhindres ved at dække for ventilations-åbningerne med genstande som f.eks. aviser, duge, gardiner osv.
- Udsæt ikke anlægget, batterier og CD-plader for høj fugtighed, regn, sand eller varme fra varmekilder eller direkte sollys.
- Åben ild som f.eks. levende lys må ikke anbringes på apparatet.
- Genstande som indeholder vand, som f.eks. vaser, må ikke anbringes på apparatet.
- Installer din systemet i nærheden af en stikkontakt hvor stikket let kan nås.
- Hvis anlægget bringes direkte fra kolde omgivelser ind i et varmt rum, eller hvis det anbringes i et meget fugtigt rum, kan der danne sig kondens på laserlinsen indeni CD-afspilleren. Hvis det sker, virker CD-afspilleren ikke, som den skal. Lad i så fald anlægget stå i en times tid med strøm på men uden ilagt(e) CD-plade(r) og prøv derefter igen, om CD-afspilleren virker, som den skal.
- Anlæggets mekaniske dele indeholder selvsmørende lejer, som ikke må smøres med olie eller fedt.
- **Når anlægget sættes i Standby-stilling, er der stadig strøm på anlægget. Man kan kun tage strømmen helt fra anlægget ved enten at slukke for stikkontakten eller ved at tage stikket ud af stikkontakten.**

Lidt om MP3 disks

Understøttede formater:
– ISO9660, Joliet, Multisession.
– Maks. melodinumre plus albummer er 500.
– Maks. op til 8 niveauer af underbiblioteker.
– Maks. 99 musikalbummer.
– Maks. MP3 indprogrammerde melodinumre er 20.
– VRB bit-hastighed.
– Samplingfrekvenser for MP3-discs er: 32 kHz, 44,1 kHz og 48 kHz.
– Bit-hastigheder for MP3 discs er: 32, 64, 96, 128, 192 og 256 kbps.

Lydkvalitet
Sørg så vidt muligt for at MP3-CD materialet kun indeholder MP3 spor(*.mp3). **For at få god MP3 kvalitet, anbefales en bitmængde på 128 kbps.**

Generelle Oplysninger

Høresikkerhed

Lyt ved moderat lydstyrke.

- Brug af hovedtelefoner ved høj lydstyrke kan skade hørelsen. Dette produkt kan frembringe lyd med så høje decibelværdier, at det kan forårsage høreskader for en normalt hørende person, også selv om det kun foregår i mindre end et minut. De høje decibelværdier er for at imødekomme de personer, der allerede lider af nedsat hørelse.
- Lyd kan snyde. Efter et stykke tid vil dine ører vænne sig til høj lyd og tilpasse sig en mere kraftig lydstyrke. Så det, der efter længere tids lytning forekommer normalt, kan faktisk være meget højt og skadeligt for hørelsen. Hvis du vil undgå det, kan du indstille lydstyrken til et fornuftigt niveau, før din hørelse vænner sig til lydstyrken, og så lade være med at skrue op.

Sådan indstilles lydstyrken til et fornuftigt niveau:

- Indstil lydstyrken til et lavt niveau.
- Øg langsomt lydstyrken, til den når et behageligt niveau, hvor du kan høre lyden klart uden forvrængning.

Undlad at lytte i for lange perioder ad gangen:

- For lang tids udsættelse for lydpåvirkning, selv ved et fornuftigt niveau, kan også forårsage hørenedsættelse.
- Sørg for at anvende udstyret på en fornuftig måde, og hold passende pauser.

Overhold følgende retningslinjer, når du anvender dine hovedtelefoner.

- Lyt ved en fornuftig lydstyrke i kortere tidsrum.
- Vær omhyggelig med ikke at justere på lydstyrken undervejs, da din hørelse tilpasser sig lydniveauet.
- Undlad at skrue så højt op for lyden, at du ikke kan høre, hvad der foregår omkring dig.
- Du bør være ekstra forsigtig eller slukke midlertidigt i potentielt farlige situationer.
- Undlad at bruge hovedtelefonerne, mens du fører et motoriseret køretøj, cykler, står på skateboard o.l., da det kan føre til farlige situationer i trafikken. Desuden er det ulovligt i mange områder.

Dansk

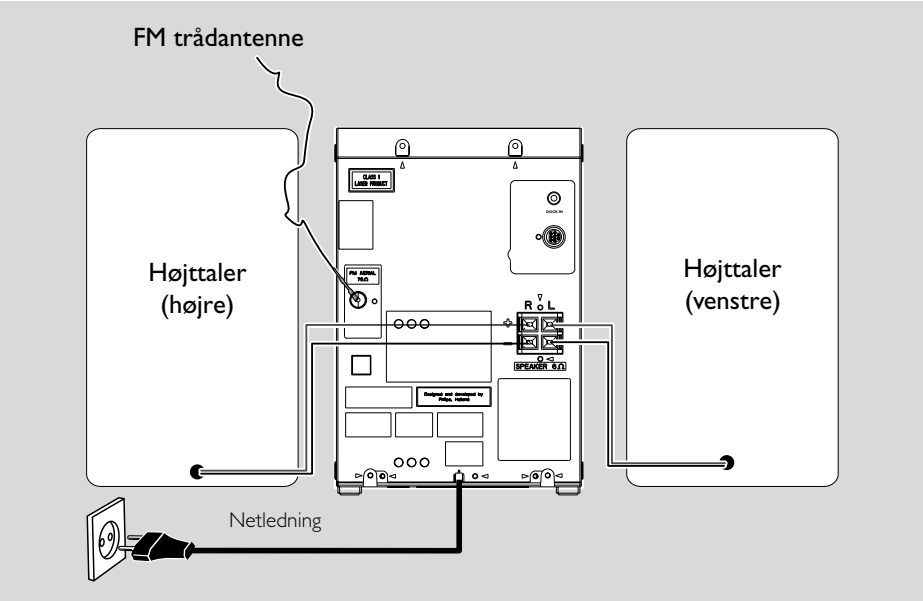
Bortskaffelse af dit gamle produkt

Dit produkt er designet og produceret med materialer af høj kvalitet, som kan blive genbrugt.

Når du ser symbolet med en skraldespand, der er kryds over, betyder det, at produktet er dækket af EU direktiv nr. 2002/96/EC.

Venligst sæt dig ind i de danske regler om indsamling af elektriske og elektroniske produkter.

Venligst overhold de danske regler og smid ikke dine gamle produkter ud sammen med dit normale husholdningsaffald. Den korrekte bortskaffelsesmetode vil forebygge negative følger for miljøet og folkesundheden.



Tilslutninger på bagsiden

Typeskiltet sidder på bagsiden af anlægget.

Ⓐ Tilslutning til lysnettet

- Inden du tilslutter netledning til en stikkontakt skal du sikre dig, at alle andre tilslutninger er foretaget.

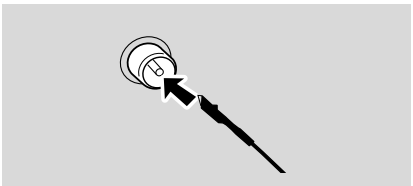
ADVARSEL!
– For at få optimal udnyttelse af anlægget må man kun bruge den originale medleverede netledning.
– Tilslut aldrig noget eller lav ikke om på noget med strøm på anlægget.

For at undgå overophedning af anlægget er det forsynet med et indbygget sikkerhedskredsløb, som automatisk sætter anlægget i Standby-stilling, hvis det udsættes for ekstreme forhold. Hvis dette sker, skal anlægget køle af, inden det bruges igen *(kredsløbet findes ikke i alle versioner)***.**

Ⓑ Antennetilslutning

Forbind den medfølgende FM-antenne til FM AERIAL-antenneterminalen. Flyt rundt på antennerne til der fås bedst modtagelse.

FM-antenne

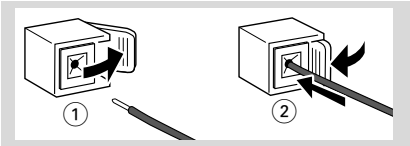


- Der kan fås bedre modtagelse på FM ved at tilslutte en udendørs FM-antenne til FM AERIAL (FM ANTENNA)-bøsningen.

Ⓒ Højttaler-tilslutninger

De forreste højttalere.
Forbind højttalerledningerne til SPEAKERS klemmerne. Højre højttaler forbindes til "**R**" og venstre højttaler til "**L**". De farvede (mærkede) ledninger forbindes til "**+**" og de sorte (ikke mærkede) ledninger til "**—**".

Dansk



- Sæt den afisolerede del af ledningerne ind i klemmerne som vist.

Bemærkninger:
– For at få optimal lydgengivelse, tilrådes det at bruge de medleverede højttalere.
– Forbind kun én højttaler til hver sæt + / — højttalerklemmer.
– Tilslut ikke højttalere der har lavere impedans end de medleverede. Se venligst afsnittet "SPECIFIKATIONER" i denne brugsanvisning.
– Placer FM-antennen så langt væk som muligt fra højttalerledningerne for at undgå interferens.

(D) Tilslutning af andet udstyr

Der er ikke medleveret andet udstyr eller andre tilslutningskabler. Angående tilslutning af andet udstyr se i brugsanvisningen for dette.

Forbindelse af USB eller hukommelseskort

Ved forbindelse af USB masselagringsapparatet til Hi-Fi systemet, kan du lytte til apparatets lagrede musik gennem Hi-Fi systemets kraftige højttalere.

- WesternIsæt USB-enhedens USB-stik i ⭠ -stikket i apparatet.

ELLER

for apparater med USB kabel:

1. Isæt det ene af USB-kablets (medfølger ikke) stik i ⭠-stikket i apparatet.
2. Isæt den anden ende af USB kablet til USB udgangspolen på USB apparatet

for hukommelseskort:

1. Isæt hukommelseskortet i kortlæseren (ikke leveret)
2. Brug et USB-kabel (medfølger ikke) til at forbinde kortlæseren med ⭠-stikket i apparatet.

Forbindelse af ikke-USB apparat

Forbind venstre og højre AUDIO OUT terminalerne på et TV, en VCR, en Laser Disc-afspiller, en DVD-afspiller eller en CD-optager til anlæggets **AUX IN** terminaler.

Bemærk:
– Hvis der tilsluttes eksternt udstyr med en mono-udgang (med kun en enkelt audio out terminal), skal den tilsluttes til anlæggets venstre AUX terminal. Alternativt kan man også bruge et "single to double" cinch-kabel. Der vil dog stadig kun fås mono-lyd.

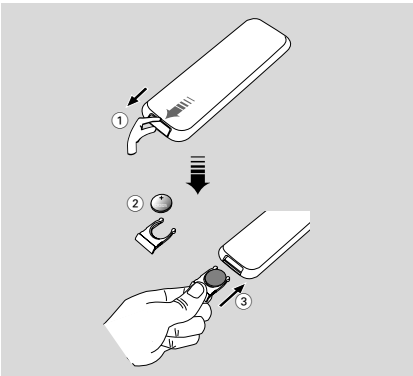
Før fjernbetjeningen tages i brug

1. Tag den beskyttende plastikfolie af.
2. Vælg den lydkilde, der skal reguleres på, ved at trykke på den relevante lydkildetast (f.eks MP3-CD, FM).
3. Vælg derefter den ønskede funktion (f.eks ▶ ❚❚, ⏮, ⏭).

Tag den beskyttende plastikfolie af

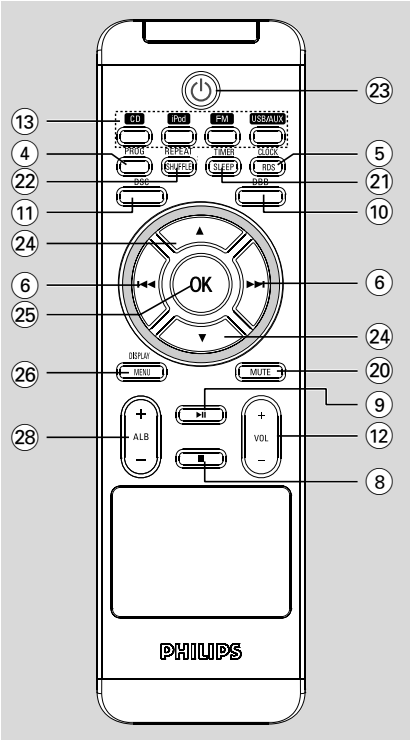
Isætning af batteri (lithium CR2025) i fjernbetjeningen

1. Tryk på lågen til batterirummet.
2. Tag batteriholderen ud.
3. Sæt et nyt batteri i og sæt batteriholderen helt ind igen så den sidder rigtigt.



ADVARSEL!
Batterier indeholder kemiske substanser, så de skal bortkastes på en miljømæssig forsvarlig måde.

Dansk



Betjeningsknapper på anlægget og på fjernbetjeningen

① **Eco Power/STANDBY ON ⏻**
– sætte apparatet i Eco Power standby-stilling eller tænde for apparatet.

② **Display**
– viser apparatets status.

③ **DISPLAY**
– til visning af sporoplysninger under afspilning.

④ **PROG**
for CD/MP3/WMA/USB
..... for at indprogrammere CD-melodinumre.
for FM ..... for at indlæse og lagre radiostationer i forvalget.

⑤ **Clock/RDS**
for FM ..... aktiverer RDS-nyhedsfunktionen.
for clock..... vælger urfunktion.

⑥ **TUNING ⏮⏭**
for CD/MP3/WMA/USB/iPod
..... for at køre disc'en hurtigt tilbage/frem.
..... (tryk og hold nede) for at søge bagud/fremad.
for FM ..... for at opsøge en lavere eller en højere radiofrekvens.

⑦ **ALBUM/PRESET ▼▲**
for MP3/WMA/USB
..... for at vælge det foregående/næste album.
for FM ..... for at vælge en radiostation i forvalget.

⑧ **■**
for CD/MP3/WMA/USB
..... for at stoppe afspilning eller for at slette et CD-program.

⑨ **▶II**
for CD/MP3/WMA/USB/iPod
..... for at starte eller stoppe CD-afspilning.

⑩ **DBB (Dynamic Bass Boost)**
– fremhæver bassen.

⑪ **DSC (Digital Sound Control)**
– forbedrer lydklangen: POP, JAZZ, CLASSIC eller ROCK.

⑫ **VOLUME - / + (VOL + / -)**
– regulerer lydstyrken.
– indstiller time- og minuttal for ur/timerfunktioner.

⑬ **SOURCE**
– vælger den ønskede lydkilde CD, iPod, FM, USB/AUX.

⑭ **CD-skuffe**

⑮ **iR sensor**
– infrarød sensor til fjernbetjening.

⑯ **OPEN/CLOSE ⏏**
– åbner/lukker CD-skuffen.

⑰ **🎧**
– stik til hovedtelefoner.

⑱ **AUX**
– til tilslutning af ekstern enhed.

⑲ **USB DIRECT**
– sådan vælges en USB-kilde direkte.

Dansk

Betjeningsknapper *(vist på side 3)*

⑳ **MUTE**
– afbryder lyden og tænder for den igen.

㉑ **TIMER/SLEEP**
– for at aktivere / deaktivere timerfunktionen.
– aktiverer og deaktiverer sleep-timeren; vælger tidsinterval til at falde i søvn.

㉒ **REPEAT/SHUFFLE**
– til gentagen afspilning af spor/program.
– slukker/tænder for tilstand med afspilning i tilfældig rækkefølge.

㉓ ⏻
– for at sætte anlægget i normal Standby-stilling.

㉔ **▲ / ▼**
for iPod..... for at vælge et punkt på en menu
for FM..... for at vælge en radiostation i forvalget.

㉕ **OK**
– for at bekræfte et valg (kun til betjening i iPod-menu).

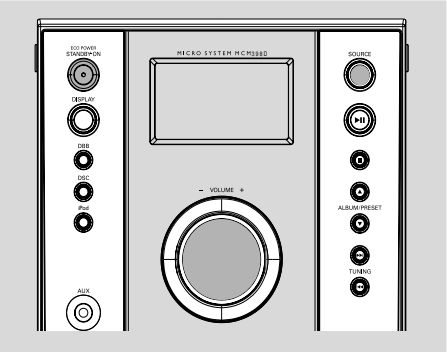
㉖ **DISPLAY/MENU**
for CD/MP3/WMA
..... til visning af sporoplysninger under afspilning.
for iPod..... svarer til MENU-knappen på din iPod-afspiller.

㉗ **iPod**
– for at vælge iPod-kilde.

㉘ **ALB +/-**
for MP3/WMA/USB
..... for at vælge det foregående/ næste album.

Bemærkninger angående fjernbetjeningen:
– Vælg først den lydkilde, De ønsker at betjene, ved at trykke på en af lydkildetasterne på fjernbetjeningen (f.eks. CD, FM).
– Vælg derefter funktion (f.eks. ►II, |◄◄, ►►|).

Dansk



VIGTIGT!
Før De begynder at bruge anlægget, skal alle forberedelser være afsluttet.

Sådan tændes der for apparatet

- Tryk på **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻ eller **SOURCE** på hovedenheden.
  ➜ Anlægget tændes, og den sidst valgte lydkilde aktiveres.
- Tryk på **CD**, **iPod, FM**, eller **USB**/**AUX** på fjernbetjeningen.
  ➜ Anlægget skifter over til den valgte lydkilde.

Sådan sættes anlægget i Eco Power standby-stilling

- Tryk på **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻ når der er tændt.
  ➜ Baggrundsbelysningen er dæmpet ved stand-by.
- Lydstyrke, interaktiv lydindstilling, sidst valgte funktion, kilde og forudindstillede stationer på tuneren er lagret i afspillerens hukommelse.
- For at se tiden ved stand-by, trykkes på og holdes **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻ nede i 3 sekunder eller mere.
  ➜ Systemet går til almindelig stand-by med ur i displayet.
  ➜ Hvis uret ikke er indstillet, viser displayet "--:--".
- Tryk på og hold **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻ nede i 3 sekunder eller mere for at gå tilbage til Strømbesparelsesfunktion.

Energibesparende, automatisk Standby

For at spare på energiforbruget indstilles apparatet automatisk på standby 15 minutter efter et bånd eller en CD er spillet til ende og man ikke har rørt ved nogle knapper.

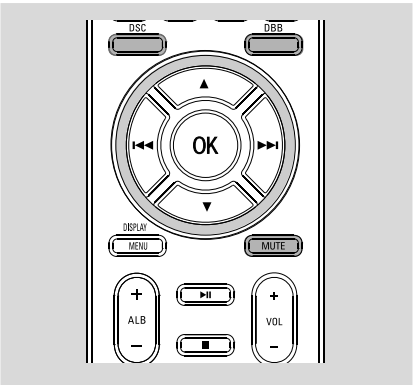
Volumenkontrol

Tryk på **VOLUME -/+ (VOL + / -)** knappen mod uret for at øge eller mindske apparatets lydstyrke.
➜ Displayet viser lydstyrkeindikationen "VOL" g et tal fra 1 til 31. "MIN" angiver minimum lydstyrke og "MAX" maksimum lydstyrke.

Sådan slukker man midlertidigt for lyden

- Tryk på **MUTE** på fjernbetjeningen.
  ➜ Afspilningen fortsætter uden lyd, og displayet viser "MUTE".
- Lyden kaldes frem ved igen at trykke på **MUTE** eller ved at dreje op for lydstyrken (VOLUME).

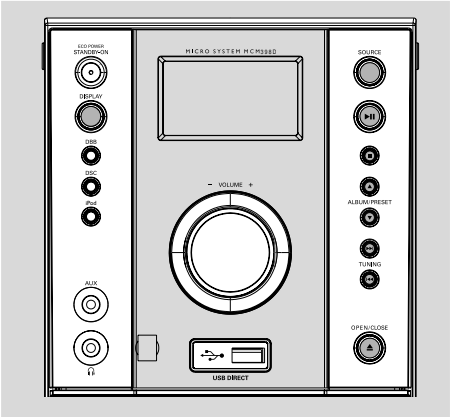
Lydkontrol



- Tryk gentagne gange på **DSC** for at vælge den ønskede lydeffekt: POP, JAZZ, CLASSIC eller ROCK.
- Tryk på **DBB** for at aktivere og deaktivere funktionen for ekstra dynamik i bassen.
  ➜ Når DBB er aktiveret, **DBB ON** vises kort på displayet..
  ➜ Hvis DBB er deaktiveret, **DBB OFF** vises kort på displayet..

Dansk

Betjening af CD/MP3/WMA afspilleren



CD-plader der kan afspilles

Dette anlæg kan afspille:
– Alle forhåndsindspillede audio-CD'er.
– Alle færdiggjorte audio CDR og audio CDRW discs
– MP3-CD'er (CD-ROM'er med MP3 spor)

- CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD eller computer CD-plader kan dog ikke anvendes.

Afspilning af en CD

1. Vælg **CD** lydkilden.
2. Tryk på **OPEN/CLOSE ⏏** på hovedenheden for at åbne CD-skuffen.
   ➜ Displayet viser "CD OPEN" når CD-skuffen åbnes.
3. Læg en CD-plade i skuffen med den påtrykte side opad og tryk på **OPEN/CLOSE ⏏** for at lukke CD-skuffen.
   ➜ Displayet viser READING mens CD-afspilleren skanner CD-pladens indholdsfortegnelse, Det totale antal numre og afspilningstid (eller det nuværende album og numre for en MP3 disk) vises.
4. Tryk på **▶II** for at begynde afspilningen.

Sådan afbrydes afspilningen (midlertidigt)

- Tryk på **▶II**.
- Afspilningen genoptages ved at trykke på **▶II**.

Sådan stoppes afspilningen helt

- Tryk på **■**.

Bemærkninger:
– Afspilningen stopper også, hvis der vælges en anden lydkilde, eller hvis disc'en er spillet færdig.
– I tilfælde af MP3-CD-plader kan registreringen tage mere end 10 sekunder på grund af det store antal melodier, der findes på hver plade.

Tekstdisplay

Under CD-afspilning

- Tryk gentagne gange på **DISPLAY** (eller på **DISPLAY/MENU** på fjembetjeningen) for at se følgende information:
  ➜ Spornummer og resterende spilletid for det aktuelle spor.
  ➜ Melodinummer og forbrugt spilletid af den igangværende melodi.
  ➜ Spornummer og samlet resterende spilletid.
  ➜ Spornummer og samlet forløbet afspilningstid.

Under MP3/WMA-CD-afspilning

- Tryk på **DISPLAY**(eller på **DISPLAY/MENU** på fjernbetjeningen) gentagne gange for at vælge mellem de tre visningstilstande: Spor, Album og ID3.
  Track ➜ Titlen på det aktuelle spor ruller.
  Album ➜ Titlen på det aktuelle album ruller.
  ID-3 ➜ ID-3-mærket ruller (hvis der er noget).

Valg af et andet melodinummer

- Tryk en eller flere gange på **TUNING** **|◀◀ / ▶▶|** (eller på **|◀◀ / ▶▶|** på fjernbetjeningen) indtil det ønskede nummer ses på displayet.
- Hvis afspilningen er stoppet: Start afspilning ved at trykke på **▶II**.

Dansk

Søgning efter en bestemt passage i et melodinummer

1. Tryk på **TUNING** ⏮ / ⏭ (eller på ⏮ / ⏭ på fjernbetjeningen) og hold den nede.
   ➜ CD-pladen afspilles så med høj hastighed.
2. Når man genkender den ønskede passage, slippes **TUNING** ⏮ / ⏭(eller på ⏮ / ⏭ på fjernbetjeningen).
   ➜ Normal afspilning fortsætter så.

Sådan vælges et ønsket Album/ Titel (kun MP3/WMA-discs)

Sådan vælges et ønsket album:

- Tryk gentagne gange på **ALBUM/PRESET** ▼ / ▲(eller på **ALB +/-** på fjernbetjeningen).

Sådan vælges en ønsket titel:

- Tryk gentagne gange på **TUNING** ⏮ / ⏭(eller på ⏮ / ⏭ på fjernbetjeningen).

Forskellige afspilningsfunktioner: SHUFFLE og REPEAT

Man kan vælge eller skifte imellem forskellige afspilningsfunktioner før eller under afspilning.

1. Tryk gentagne gange på **REPEAT/SHUFFLE** på fjernbetjeningen for at vælge :
   ➜ **SHUF** – alle melodinumrene på CD-pladen/ programmet afspilles nu i tilfældig rækkefølge.
   ➜ **SHUF REP ALL** – gentager hele CD-pladen/program-met igen og igen i tilfældig rækkefølge.
   ➜ **REP ALL** – gentager hele CD-pladen/ programmet.
   ➜ **REP** – gentager det igangværende melodinummer igen og igen.
2. Man vender tilbage til normal afspilning ved at trykke på den pågældende **REPEAT/ SHUFFLE** knap, indtil de forskellige SHUFFLE/ REPEAT funktioner ikke længere ses på displayet.

- Afspilningen kan også standses ved at trykke på ■.

Bemærk:
– Hvis Shuffle er aktiveret ved afspilning af en MP3-CD, vil alle lagrede titler i disc'en blive afspillet i tilfældig rækkefølge.

Indprogrammering af CD-melodier

Når afspilning er stoppet, er det muligt at indprogrammere melodier i et CD-program. Der kan indlæses og lagres op til 20 melodier i vilkårlig rækkefølge i anlæggets hukommelse.

1. Tryk på **PROG** for at få indprogrammeringsfunktionen.
   ➜ Et melodinummer vises og **PROG** blinker.
2. Vælg det ønskede melodinummer med **TUNING** ⏮ / ⏭ (eller på ⏮ / ⏭ på fjernbetjeningen).

- **Ved afspilning af MP3-discs**, tryk på **ALBUM/ PRESET** ▼ / ▲ (eller på **ALB +/-** på fjernbetjeningen)og **TUNING** ⏮ / ⏭ (eller på ⏮ / ⏭ på fjernbetjeningen) for at vælge det ønskede album og melodinummer, der skal indprogrammeres.

3. Tryk på **PROG** for at bekræfte det melodinummer, som skal lagres.
4. Gentag punkt **2-3** for at vælge og lagre alle ønskede melodinumre.
5. Afspilningen af CD-programmet startes ved at trykke på ■ og derefter på ▶II.

- **Hvis man forsøger på at indlæse mere end 20 spor, viser displayet** "FULL"**. Der sker da følgende:**
  ➜ Anlægget forlader automatisk programmerings-funktionen.
  ➜ Hvis der trykkes på ■ knappen, slettes alle indprogrammerede spor.
  ➜ Hvis der trykkes på ▶II knappen, startes der afspilning af de indprogrammerede spor.

Bemærk:
– Det er ikke muligt at lave et program med MP3-indspilninger fra multi-CD'er.

Kontrol af programmet

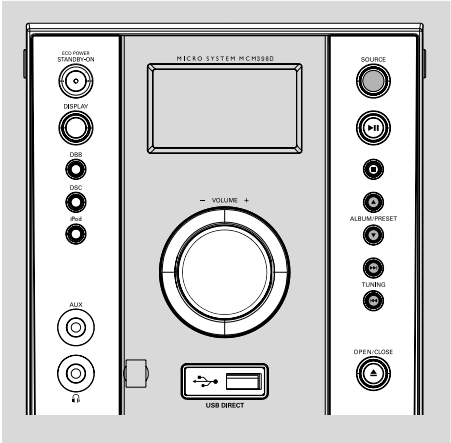
I STOP-positionen tryk på **PROG** og hold den nedtrykket et øjeblik, indtil displayet viser alle de lagrede melodinumre i rækkefølge.

Sådan slettes programmet

- Tryk **én gang** på ■ når afspilningen er stoppet eller tryk **to gange** på knappen under afspilning.
  ➜ I displayet forsvinder **PROG**, og displayet viser "CLEAR".

Dansk

Radiomodtagelse



Indstilling på radiostationer

1. Tryk på **SOURCE** på frontpanelet gentagne gange (eller på **FM** på fjernbetjeningen) for at vælge FM.

2. Tryk på **TUNING** ⏮ / ⏭ (eller på ⏮ / ⏭ på fjernbetjeningen) og slip knappen.
   ➜ Radioen indstilles automatisk på en station med tilstrækkelig signalstyrke. Displayet viser: "SEARCH" under automatisk indstilling.
   ➜ Når en FM-station modtages i stereo, viser displayet ∞.

3. Gentag punkt **2**, hvis det er nødvendigt, indtil den ønskede station findes.

- Radioen indstilles på en svag sender ved at trykke kort på **TUNING** ⏮ / ⏭(eller på ⏮ / ⏭ på fjernbetjeningen) så ofte det er nødvendigt for optimal modtagelse.

Indprogrammering af radiostationer

Man kan lagre op til 40 radiostationer i hukommelsen.

Automatisk indprogrammering

Automatisk indprogrammering begynder fra et valgt forvalgsnummer. Fra dette forvalgsnummer opad bliver tidligere indprogrammerede stationer overskrevet.

1. Tryk på **ALBUM/PRESET** ▼ / ▲ for at vælge det forvalgsnummer, hvorfra indprogrammeringen skal begynde.

   Bemærk:
   – Hvis der ikke vælges et forvalgsnummer, er standard forvalgsnummeret (1), og alle forvalgsstationer vil blive overskrevet.

2. Tryk på **PROG** i mindst 2 sekunder for at aktivere indprogrammerings-funktionen.
   ➜ Alle tilgængelige stationer indlæses.

Manuel indprogrammering

1. Indstil på den ønskede station (se "Indstilling på radiostationer").

2. Tryk på **PROG** for at aktivere indprogrammeringsfunktionen.
   ➜ **PROG** blinker på displayet.

3. Tryk på **ALBUM/PRESET** ▼ / ▲ for at give forvalgsstationen et nummer fra 1 til 40.

4. Tryk én gang til på **PROG** for at bekræfte indstillingen.
   ➜ **PROG** går ud, forvalgsnummeret og frekvensen på forvalgsstationen vises på displayet.

5. Gentag ovenstående fire punkter for at lagre andre stationer.

- Man kan slette en forvalgsstation ved at lagre en anden frekvens på det samme forvalgsnummer.

Dansk

Indstilling på forvalgsstationer

- Tryk på **ALBUM/PRESET ▼ / ▲**, indtil displayet viser det ønskede nummer på forvalgsstationen.

RDS

Radio Data System et system, som gør det muligt for FM-stationer at sende supplerende informationer. Hvis man modtager en RDS-station, viser displayet, R·D·S og stationens navn. Når man anvender automatisk indprogrammering, skal RDS-stationerne først indprogrammeres.

Rulning gennem forskellige RDS-informationer

- Tryk kort og flere gange på **CLOCK/RDS** for at rulle gennem følgende informationer (hvis disse sendes):
  – Stationsnavn
  – Radiotekstmeddelelser
  – Frekvens

Indstilling af RDS-tid (klokken)

Hvert minut udsender visse RDS-stationer den rigtige tid (klokken). Det er muligt at indstille uret i anlægget ved at gøre brug af det tidssignal, der udsendes sammen med RDS-signalet.

1. Indstil på en RDS-station (se "Indstilling på radiostationer").
2. Tryk på **CLOCK/RDS** i mindst 2 sekunder.
   ➜ Displayet viser "SEAR TM".
   ➜ Medens anlægget indlæser RDS-tid, viser displayet "RDS", og tiden lagres.

Bemærk:
– Nogle RDS-stationer udsender med 1 minuts mellemrum den rigtige tid (klokken). Tidsnøjagtigheden er bestemt af RDS-stationen.

Dansk

Andet eksternt udstyr

Anvendelse af en ikke-USB-enhed

1. Forbind Audio Out terminalen på det eksterne udstyr (TV, VCR, Laser Disc-afspiller, DVD-afspiller eller CD-optager) til anlæggets AUX terminaler.
2. Vælg ekstern lydfunktion ved at trykke på **SOURCE** (eller **USB/AUX** på fjernbetjeningen).

Bemærk:
– Alle anlæggets lydfinesser (f.eks. DSC, DBB) kan stadig bruges.
– Se venligst i brugsanvisningen for det tilsluttede udstyr, hvis der ønskes yderligere detaljer.

Brug af USB masselagringsapparat

Ved forbindelse af USB masselagringsapparatet til Hi-Fi systemet, kan du lytte til apparatets lagrede musik gennem Hi-Fi systemets kraftige højttalere.

Kompatibel USB masselagringsapparat
Du kan bruge Hi-Fi systemet sammen med:
– USB flash hukommelse (USB 2.0 eller USB1.1)
– USB flash afspillere (USB 2.0 eller USB1.1)
– hukommelseskort (kræver endnu en kortlæser, som kan virke sammen med Hi-Fi systemet)

Bemærk:
– Ved visse USB flash afspillere (eller hukommelsesapparater), kan det lagrede indhold optages ved hjælp af copyright beskyttelsesteknologi. Den slags beskyttet indhold kan ikke afspilles af andre apparater (så som dette Hi-Fi system)

Formater, der kan afspilles:
– USB eller hukommelsesfilformat FAT12, FAT16, FAT32 (sektor størrelse: 512 bytes)
– MP3 bitrate (datarate): 32-320 Kbps og variabel bitrate
– WMA version 9eller tidligere
– Bibliotek som indeholder op til maximum 8 niveauer
– Antallet af albummer/foldere: maximum 99
– Antallet af numre/titler: maximum 500
– ID3 mærkat v2.0 eller senere
– Filnavn i Uicode UTF8 (maximum længde: 128 bytes)

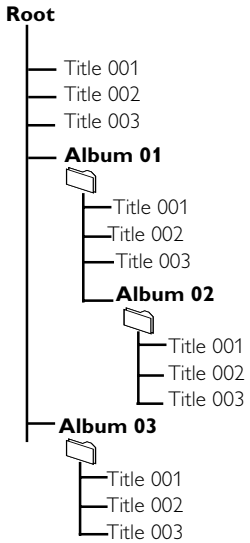
Systemet vil ikke afspille og understøtter ikke følgende:
– Tomme albummer: et tomt album er et album, der ikke indeholder MP3/WMA filer og vil ikke blive vist i displayt.
– Ikke-understøttede filformater springes over. Dette betyder, at f.eks. Word dokumenter, .doc eller MP3 filer med denominatoren .dlf ignoreres og vil ikke blive afspillet.
– AAC, WAV, PCM audio filer
– DRM beskyttede WMA filer
– WMA filer i Lossless

Sådan flyttes musikfiler fra PC til et USB masselagringsapparat

Ved at trække og slippe musikfiler kan du nemt flytte din favoritmusik fra PC til et.
Du kan også bruge flash afspillerens music management software til at flytte musikken.
Dog kan disse WMA filer være uafspillelige pga inkompatibilitet.

Dansk

Sådan organiseres dine MP3/WMA filer på USB masselagringsapparatet
Dette Hi-Fi system vil pluklæse MP3/WMA filerne i folderne/under-folders/titlernes rækkefølge. F.eks:



Organiser dine MP3/WMA filer i forskellige foldere eller underfoldere som ønsket.

Bemærk:
*– Hvis du ikke har organiseret dine MP3/WMA-filer i et album på din disk, placeres alle disse filer automatisk i albummet "**00**".*
– Sørg for at filnavnene på MP3-filerne ender på .mp3.
– Ved DRM-beskyttede WM-filer bruges Windows Media Player 10 (eller nyere) til at brænder/konvertering. Besøg www. microsoft.com for detaljer om Windows Media Player og WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).

1. Check at det USB apparat er rigtigt tilsluttet (Se Forberedelser: Tilslutning af andet udstyr).
2. Tryk på **SOURCE** på frontpanelet på systemet én eller flere gange for at vælge **USB** (eller **USB/AUX** på fjernbetjeningen).
   – NO TRACK vises, hvis der ikke findes en audiofil på USB apparatet.
3. Afspil USB's audiofiler på samme made som albummer/numre på en CD (Se Betjening af CD/MP3/WMA afspilleren).

Bemærk:
– Pga kompatibilitet kan album/nummeroplysningerne være forskellige fra, hvad der er vist i displayet gennem flash afspillerens music management software
– Filnavne eller ID3 mærkater vises som — , hvis de ikke er på engelsk.

VIGTIGT!

USB-tilslutningens kompatibilitet på dette produkt:

- Dette produkt understøtter de fleste USB-masselagringsenheder (MSD), som er kompatible med USB MSD-standarderne.
  – De mest almindelige masselagringsenheder er flash-drev, Memory Stick, jump-drev osv.
  – Hvis du ser et "Diskdrev" på din computer, når du har sluttet masselagringsenheden til, er enheden sandsynligvis MSD-kompatibel og kan fungere sammen med produktet.
- Hvis din masselagringsenhed kræver batteri eller strømforsyning. Kontroller, at du isat et nyt batteri, eller oplad først USB-enheden, og slut den derefter til produktet igen.

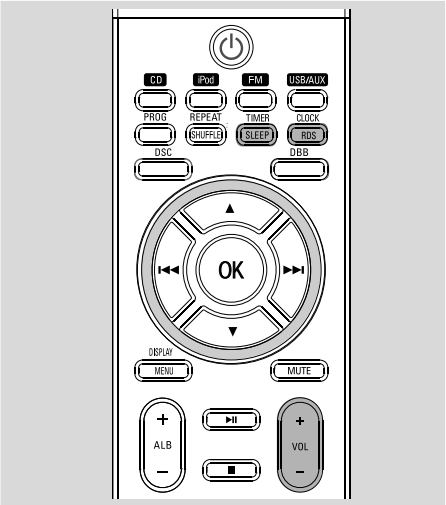
Understøttet musiktype:

- Denne enhed understøtter kun ubeskyttede musikfiler af typen:
  .mp3
  .wma
- Musikfiler, der købes i onlinebutikker, understøttes ikke, fordi de sikres med DRM (Digital Rights Management).
- Filer af typen:
  .wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac m.fl. understøttes ikke.

Der kan ikke oprettes en direkte tilslutning mellem computerens USB-port og produktet, selvom du har mp3- og/eller wma-filer på din computer.

Dansk

Uret/Timeren



Sådan indstilles uret (klokken)

Der findes to mulige måder at indstille uret på: manuelt eller automatisk ved hjælp af RDS.

Automatisk urindstilling

Se afsnittet "Indstilling af RDS-tid (klokken)".

Manuel urindstilling

Uret kan indstilles til enten 12 timers- eller 24 timers-visning (f.eks. "AM 12:00" eller "00:00").

1. I Standby-stilling trykkes der på **CLOCK/RDS** og hold knappen indtrykket på fjernbetjeningen.
   ➜ SET CLOCK vises ganske kort. Derefter blinker urets cifre for timetal.
2. Tryk på ■ på fjernbetjeningen for at vælge tilstand for uret.
   ➜ "12 TO 24 HOUR" eller "24 TO 12 HOUR" ruller én gang. Derefter fortsætter urets cifre for timetal med at blinke.
3. Indstil timetallet ved at trykke på **VOLUME -/+** (eller tryk på **VOL +/-** på fjernbetjeningen).
4. Tryk på **CLOCK/RDS** igen.
   ➜ Urets cifre for minuttallet blinker.
5. Indstil minuttallet ved at trykke på **VOLUME -/+** (eller tryk på **VOL +/-** på fjernbetjeningen).
6. Tryk på **CLOCK/RDS** for at bekræfte tidspunktet.

Sådan indstilles timeren

- Apparatet kan anvendes som vækkeur, hvor der tændes for CD'en, FM, USB, båndet eller radioen på et forudindstillet tidspunkt (én gangs operation). Før man kan anvende timeren, skal tidspunktet på uret dog først indstilles.
- Hvis der under indstillingen går længere end 90 sekunder, uden at der trykkes på en knap, forlader apparatet timerindstillingsfunktionen.

1. Tryk i standby-stilling i mindst 2 sekunder på **TIMER/SLEEP**.
2. Vælg lydkilde ved at trykke gentagne gange på **SOURCE**.
   ➜ Displayet viser "SET TIME" og "SELECT SOURCE".
3. Tryk på **SOURCE** for at bekræfte.
   ➜ Displayet viser "SET ON TIME" og urets timetal blinker.
4. Indstil timetallet ved at trykke på **VOLUME -/+** (eller tryk på **VOL +/-** på fjernbetjeningen).
5. Tryk på **TIMER/SLEEP** igen.
   ➜ Urets cifre for minuttallet blinker.
6. Indstil minuttallet ved at trykke på **VOLUME -/+** (eller tryk på **VOL +/-** på fjernbetjeningen).
7. Tryk på **TIMER/SLEEP** for at bekræfte tidspunktet.
   ➜ Timeren er nu indstillet og aktiveret.

Deaktivering og aktivering af timeren

- På standby eller under afspilning tryk én gang til på **TIMER/SLEEP én gang** på fjernbetjeningen.
  ➜ Displayet viser ⏲ hvis den er aktiveret, og ordet forsvinder, hvis når funktionen er deaktiveret.

Indstilling af indslumrings-timeren

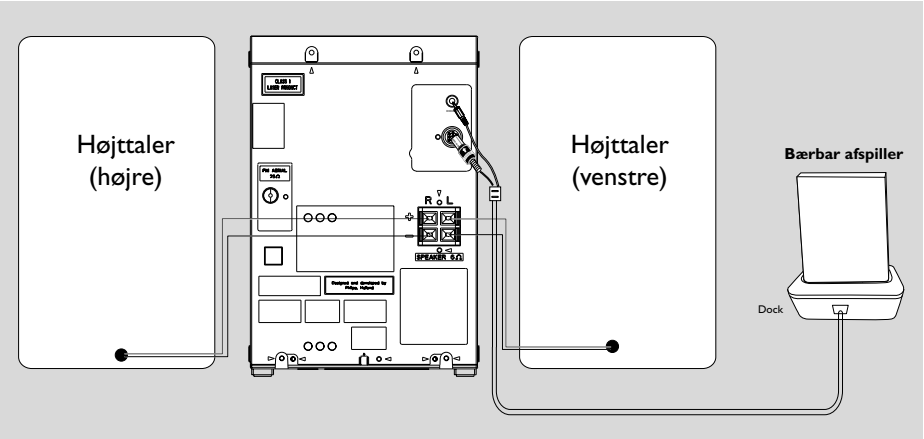
Med sleep-timeren slukkes der automatisk for apparatet efter et indstillet tidsinterval, hvor man kan falde i søvn.

1. Tryk gentagne gange på **TIMER/SLEEP** på fjembetjeningen for at vælge en forudindstillet tid.
   ➜ Der kan vælges følgende tider (i minutter):
   60 → 45 → 30 → 15 → 0 → 60 …
   ➜ Displayet viser enten "SLEEP xx". "xx" er det valgte minuttal.
   ➜ „z" vises, hvis den sleep-tid, du har valgt, ikke er 0.
2. Tryk på **TIMER/SLEEP** knappen, når De kommer til det minuttal, hvor De ønsker at indslumrings-timeren skal slukke for anlægget.

Sådan slukkes der for indslumrings-timeren

- Tryk gentagne gange på **TIMER/SLEEP** til displayet viser "0", eller tryk på **ECO POWER/ STANDBY-ON** ⏻ knappen.

Dansk



Afspilning af iPod ved brug af docken

Ved at slutte den leverede dock til dit hi-fi-system kan du lytte til lyden på den dockede afspiller gennem hi-fi-anlæggets kraftfulde højttalere.

Kompatibel bærbar afspiller

- Apple iPod-modeller med 30-bens dockstik: 20GB, 40GB, 20/30GB foto, 40/60GB foto, 30GB video, 80GB video, Mini, Nano og Nano 2nd generation.

Dockadaptere

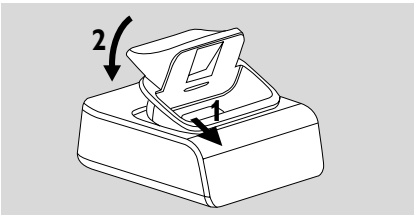
Inden du sætter din afspiller i docken, skal du trykke en egnet dockadapter ned i docken, så det passer, når afspilleren dockes.

Valg af korrekt dockadapter

- Til iPod-dock findes der 8 forskellige dockadaptertyper, som angivet bag på adapteren, som passer til følgende iPod:
20GB, 40GB, 20/30GB foto, 40/60GB foto, 30GB video, 80GB video, Mini, Nano og Nano 2nd generation.

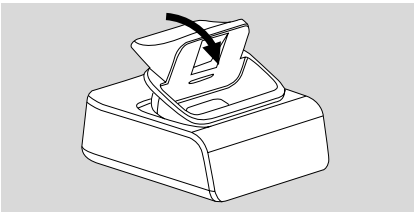
Installering af dockadapteren

- Juster de to smæklåse til de to huller på docken og adapteren. Skub derefter adapteren på plads, til der lyder et klik.



Fjernelse af dockadapteren

- Skub dockadapteren lidt ned, som angivet på figuren herunder, for at frigøre adapteren fra smæklåsen, og tag den derefter ud.



Dansk

Afspilning af iPod

1. Vælg den korrekte adapter mht. både type og størrelse, og tryk det på plads i docken (se "Dock adaptor" (Dockadapter)).
2. Placer din iPod korrekt i docken.
3. Tilslut dockkablerne til DOCK IN-stikkene på hovedenheden tilsvarende.
4. Tryk på **SOURCE** flere gange eller **iPod** for at vælge iPod-kilde.

- Den tilsluttede afspiller spiller automatisk.

Bemærk:
– Ved hjælp af knapperne (**▶II**, **|◀◀**, **▶▶|** *og* ***VOLUME****) på MCM398D og dens fjernbetjening er følgende funktioner til diskafspilning tilgængelige: Play/Pause (afspil/pause), valg af næste/forrige spor, hurtig frem-/tilbagespoling (kun tilgængelig til Apple iPod) og ændring af lydstyrke.*
– Knapperne (**▲/▼**, **OK** *og* ***DISPLAY/MENU****) på MCM398D og dens fjernbetjening fungerer kun med afspilning af lydindhold, der er gemt på den dockede afspiller.*
– Stop(**■** *)-funktionen for afspilning af diske er ikke tilgængelig på den dockede afspiller.*

Opladning af Apple iPod battery ved hjælp af docken

Hvis du docker din iPod og slutter docken til MCM398D, kan du oplade iPod i standbytilstand og tænd-tilstand på MCM398D.

Bemærk:
– I tilstanden Eco Power-strømbesparelse kan iPod ikke oplades.
– Når systemet er skiftet til docktilstand, når der ikke har været isat en afspiller i 15 minutter, skifter systemet til standbytilstand.

FORSTÆRKER

Udgangseffekt ..... 2 x 50 W RMS / 2 ×100 W musik
Signal/støjforhold ..... ≥ 62 dBA (IEC)
Frekvensområde ..... 40 – 15000 Hz, ± 3 dB
Impedans, højttalere ..... 6 Ω
Impedans, hovedtelefoner ..... 32 Ω

CD/MP3/WMA-CD AFSPILLEREN

Antal indprogrammerbare melodier 20
Frekvensgang ..... 20 – 20000 Hz
Signal/støjforhold ..... 75 dBA
Kanalseparation ..... ≥ 60 dB (1 kHz)
Total harmonisk forvrængning ..... < 0.003%
MPEG1 Layer 3 (MP3-CD) ..... MPEG AUDIO
MP3-CD bit-hastighed ..... 32-256 kbps (128 kbps anbefales)
Samplingfrekvens ..... 32, 44.1, 48 kHz

USB-AFSPILLER

USB ..... 12Mb/s, V1.1 ..... kan du afspille MP3/WMA filer
Antallet af albummer/foldere: ..... maximum 99
Antallet af numre/titler: ..... maximum 500

FM

FM-område ..... 87.5 – 108 MHz
MW-område ..... 531 – 1602 kHz
Følsomhed ved 75 Ω
– mono, 26 dB signal/støjforhold ..... 2.8 µV
– stereo, 46 dB signal/støjforhold ..... 61.4 µV
Selektivitet ..... ≥ 28 dB
Total harmonisk forvrængning ..... ≤ 5%
Frekvensgang ..... 63 – 12500 Hz (± 3 dB)
Signal/støjforhold ..... ≥ 50 dBA

HØJTTALERE

2 vejs; Basrefleks-system
Dimensioner (b x h x d) 140 x 228 x 247 (mm)

GENERELT

Netspænding ..... 220 – 230 V / 50 Hz
Dimensioner (bxhxd) ..... 152 x 228 x 273 (mm)
Vægt (med/uden højttalere) ..... ca. 6.2/3.65 kg
Eco Power Standby ..... < 1 W
Strømforbrug på standby ..... < 12 W

Med forbehold for ændringer.

Dansk

Vedligeholdelse

Rengøring af kabinettet

- Brug en blød klud, eventuelt dyppet i et mildt rengøringsmiddel. Brug aldrig sprit, benzin, ammoniak eller andre skrappe midler.

Rengøring af CD-plader

- Hvis en CD-plade er blevet snavset, rengøres den med en blød rengøringsklud. Bevæg kluden i lige linier fra plademidten og ud mod kanten af pladen.
- Brug ikke opløsningsmidler som f.eks. benzin, fortynder o.lign. - Brug heller ikke de antistatiske midler, der bruges til almindelige grammofonplader.

Rengøring af CD-laserlinsen

- Efter lang tids brug kan der have afsat sig snavs eller støv på CD-afspillerens laserlinse. For fortsat at sikre god afspilningskvalitet, kan man rense linsen med Philips CD laserlinserenser eller anden egnet rensevæske. Følg de instruktioner der følger med rensevæsken.

Fejlfinding

Dansk

ADVARSEL!
Forsøg ikke under nogen omstændigheder på selv at reparere anlægget, da garantien dermed bortfalder. Adskil ikke anlægget, da der dermed er fare for at få elektrisk stød.

Hvis der opstår en fejl i anlægget, beder vi Dem kontrollere nedenstående punkter, før De sender anlægget til reparation.

Problem	Løsning
Displayet viser "NO DISC".	✔ Læg en CD-plade i. ✔ Kontroller at pladen er lagt i med den rigtige side opad. ✔ Vent til evt. kondensvand på laserlinsen er forsvundet. ✔ Rens eller udskift CD-pladen (se "Vedligeholdelse"). ✔ Brug kun færdiggjorte CD-RW- eller CD-R-plader.
Dårlig radiomodtagelse.	✔ Hvis radiosignalet er for svagt: Prøv at justere på antennen eller tilslut en udvendig antenne, så modtagelsen bliver bedre. ✔ Prøv at gøre afstanden mellem Micro HiFi-anlægget og Deres TV eller VCR større.

Problem	Løsning
Anlægget reagerer ikke, når der trykkes på knapperne.	✔ Tag strømmen fra anlægget: Sluk for stikkontakten og tænd igen.
Ingen lyd eller dårlig lydkvalitet.	✔ Regulér på lydstyrken. ✔ Hvis der er tilsluttet hovedtelefoner: Tag hovedtelefonstikket ud. ✔ Kontroller at højttalerne er korrekt tilsluttet. ✔ Kontroller at de afisolerede dele af højttaler-ledningerne har rigtig kontakt i klemmerne. ✔ Sørg for at MP3-CD'en er optaget indenfor 32 – 256 kbps bit-hastighed med en samplingfrekvens på 48 kHz, 44,1 kHz eller 32 kHz.
Lyden i venstre og højre kanal er byttet om.	✔ Kontroller højttalertilslutningerne og højttalernes placering.
Fjernbetjeningen virker ikke, som den skal.	✔ Vælg lydkilde (f.eks. CD eller FM) før der trykkes på andre knapper (▶❚❚, ❙◀◀ / ▶▶❙). ✔ Prøv at gøre afstanden mellem fjernbetjeningen og anlægget mindre. ✔ Kontroller at batterierne i fjernbetjeningen er sat rigtigt i (+ og - skal vende rigtigt). ✔ Udskift batterierne. ✔ Ret fjernbetjeningen direkte mod anlæggets IR-føler.
Timeren virker ikke.	✔ Indstil uret så det går rigtigt. ✔ Tænd for timeren ved at trykke på TIMER. ✔ Hvis der pågår båndoptagelse: Stop optagelsen.
Ur/timer-indstillingen er slettet.	✔ Der har været en strømafbrydelse, eller der har været slukket for strømmen til anlægget. Indstil uret/timeren igen.
Nogle filer på USB apparatet vises ikke	✔ Check om antallet af foldere overgår 99 eller antallet af titler overgår 400.
"DEVICE NOT SUPPORTED" ruller på skærmen.	✔ Fjern USB-masselagringsenheden, eller vælg en anden kilde.

Dansk

English
Français
Español
Deutsch
Nederlands
Italiano
Svenska
Dansk
Suomi
Português
Ελληνικά

Meet Philips at the Internet
http://www.philips.com

MCM398D

CLASS 1
LASER PRODUCT

PHILIPS

Printed in China

PDCC-ZC-0716